

Tilaukshinnat:

Kuusipäiväinen painos:	Wiipurissa:	Postissa:	Venäjällä:
Koko vuodelta	10: —	10: 38.	4 rupl. 50 kop
Kolmeneljännekseltä	7: 75.	7: 81	2 " 50 "
Puoli vuodelta	5: 25.	5: 24	1 " 50 "
Neljäsnes vuodelta	2: 75	2: 67.	
Kuukaudelta	1: —		

Toimitukset suoraan tahi Lindebergin kirjak. Pietarissa.

Kaksipäiväinen painos: Postissa: Koko vuodelta 3: 50, puoli vuod. 2: ja neljäsnes vuod. 1 mk.

Vastaava toimittaja: JUHANI ALIN.

Toimitus ja konttoori
Katarinan ja Uudenportinkatujen kulmassa.
Konttoori avoinna klo 9—1 ja 3—7.
Telefoni N:o 479

Ilmoituksia

vastaanotetaan lehden konttoorissa. Maksu tekstin edellä 15 p. ja tekstin jälkeen 10 p. petiittiriviltä. Ilmoitukset kihlatuista, vihityistä ja syntyneistä maksavat 1 markan, kuolleista vähintään 2 m:kaa. Seisovista ilmoituksista, alennusta sopimuksen mukaan. Vaihdoilmoituksia välitetään maamme kaikkiin sanomalehtiin.

Vieraskieliset ilmoitukset suomenneetaan maksutta.

Yksityisnumerot maksavat 10 p:nä.

Ivar Schröder, Asianajajakonttori Wiipurissa. Perustettu v. 1877.

Kurssit.

Suomen pankki Lokaf. 6 p.	Myynti- kurssi.	Ostokurssi.
Victoria a/w	269: —	266: —
Conto a/w	25: 25.	25: 10
3 f.	25: 10.	24: 97
Parisi a/w	100: 10.	99: 10
3 f.	99: 50.	98: 50
Amsterper a/w	100: —	99: —
3 f.	99: 40.	98: 40
Hampuri a/w	123: 80.	122: 80
3 f.	122: 80.	122: —
Syypeffi a/w	123: 80.	122: 80
3 f.	122: 80.	122: —
Berlin a/w	123: 80.	122: 80
3 f.	122: 80.	122: —
Frankf. a. M. a/w	123: 80.	122: 80
3 f.	122: —	122: —
Amsterdam a/w	209: 20.	208: —
3 f.	208: —	205: 60
Luxembolm a/w	139: 30.	138: 50
Kristiania a/w	139: 30.	138: 40
Stoddenhamina a/w	139: 30.	138: 40

Pietariäsa

Conto 93: 10;
Amsterdam 77: 10 pr 100 fl.
Berlin 45: 60
Parisi 36: 90.
Puoli imperiali 7: 46 1/2; 7: 45 1/2
Diskonto 5—7

Kirkollisia ilmoituksia.

Lauantaina:

Luterilaisessa rukoushuoneessa klo 7 i. p. tuomailainen raamattun luititus.

20:tenä sunnuntaina Kolminaijundeästä.

Banhasja Suomen kirkkoja: klo 1/2 9 p. pp. rippiaarnan pastori Gräsbed.

Klo 9 a. p. puolipäiväaarnan pastori Sirén.

Undesja Suomen kirkkoja klo 12 päiväällä puolipäiväaarnan pastori Sirén.

Klo 5 i. p. iltajaarnan pastori Gräsbed.

Ruotfin kirkkoja klo 10 a. p. puolipäiväaarnan pastori Jäbritius.

Lutherilaisessa rukoushuoneessa klo 1/2 5 i. p. ruotfalininen raamattun luititus pastori Sirén.

Matkustavaisia.

Lokak. 5 p:nä.

Sourahuoneella: hra von Mickvitz Hel-singistä.

Hotel Belvederessä: toht. Henriesson U-kirkolta, kornetti Gräsbeck Kaukolasta, kpias Stender P-tarista, Kremer Bam-pergista hra Johansson Käkisalmeästä.

Hotel Andreassa: kpiat Judin Joen-suusta, Kramsa Jyväskylästä, Junnola Sakkijärveltä, Rösch Berlinistä, hra Kra-kow P-tarista.

Centraali Hotellissa: maanvilj. von Aa-senfeldt Räisälästä, kpias Antonius Imat-ralta, sahanhoit. Takala Savonlinnasta.

Hotel Imatressa: kapt. Jonassen Sorta-valasta.

Uudessa Hotellissa: sahanomist. Bro-feldt S-linnasta, hra Sairanen Savonran-nasta, kpias Paavilainen Räisälästä, hra Sidoroff Käkisalmeästä, kpias Pyllkänen Mikkelistä.

Hotel Euroopassa: kpiat Popoff ja Pro-koff P-tarista, maanviljelijä Kaksonen Suistamosta, luutn. Andrejeff Wiipurista, kpias Guseff L-rannasta.

Kuollut.



Ilmoitetaan

että

hellästi rskastettu poikani

Luutnantti

Jonas Emil Lampén

tyyneeä ja rauhallisesti kuoli klo 10 1/2 i. p. 4 p:nä lokakuuta 1894 31 vuoden, 2 kuukauden ja 9 päi-vän iässä, suruksi ja kaipaupseksi minulle, sisarelle, langolle sekä useille ystäville ja tuttaville.

Johanna Kristiina Lampén.

(Ö. F.)

J. E. RYNÉN, Kellosepänliike

Katarinankatu 13, sekä haaraliike Kauppatorin varrella

Suosittaa suuren, hyvin lajitellun varastonsa

Kulta- ja Hopea- taskukelloja,

Nikkeli- ja Teräskelloja miehille ja naisille.

Regulatori-, Herätys- ja Seinäkelloja,

Kellonperää, avaimia, ketjunkturiteita y. m.

Hinnat erittäin halvat.

Huom.! Kellojen korjauksia vastaanotetaan ja toimi-tetaan huokeasta ja hyvin.

Huom.! Kelloja myödsään myöskin kuukausimaksuilla.

Uudestaammyöjille suurella hinnanalennuksella.

J. E. RYNÉN.

149 Uusi telefoni 149.

Huom.!

H y v ä ä

Konjakkia, Rommia, Arakkia, Liköörejä ja Viinejä
suosittelee kohtuullisiin hintoihin

Emil Buttenhoff.

Katarinankatu N:o 16.

UUSI HOTELLI

WIIPURISSA

Tarjoaa mukavia suojia matkustajille.

Kaikki hotellin oikeudet.

Molemmat telefont.

Kohtelijas palvelus.

Hinnat halvat.

JOHAN BARCK.

Hammaslääkäri R. W. Palmroth,

Torffelinlatu N:o 10. Vastaanottoaika

klo 9—1 a. p. ja 4—5 i. p.

Kokouksia.

Suomalainen klubi

kokoontuu tänään klo 8 i. p. Bel-vederessä.

Wiipurin Raittiusseuran

Juhlatoimikunta

kokoontuu sunnuntaina t. k. 7 p:nä klo 3 i. p.

Wiipurin läänin maanvilje-lysseura kokoontuu kes-kiviikkona lokakuun 10 p:nä klo 1/2 6 i. p. lääninkans-liassa Wiipurissa.

Käskystä:

A. Gylén.

Wiipurin Laiva-Osakeyhtiön osakkaita kutsutaan tä-ten ylimääräiseen yhtiö-kokoukseen 15 p:nä tulevata lokakuuta klo 6 i. p., joka pi-detään Kauppaseuran huo-neustossa Wiipurissa ja jossa tulee ratkaistavaksi s/s Aina-mon tarpeellisista korjauksista tulevana talvena.

Wiipurissa 25 p:nä syys-kuuta 1894.

Johtokunta.

Myytävänä.

Wiipurin
Uudessa Kirjapainossa

löytyy varastossa:

Papinkirja-kaavoja,

Tullisuoritus-kaavoja,

Rahtikirjoja,

Pääsylimpija iltamia ja hu-

vimatkoja varten, erittäin huokeita.

Höyrylaiva-konnoissemen-tiä.

Hää-, Kihlaus-, Onnentoivo-

tus- ja Nimikorttia suuri

valikoima.

y. m. y. m.

D. HEINosen Kirjannitomaliike

(Kauppatorin varrella, nahkuri Salmisen talo)

ottaa vastaan hienompaa ja yksinkertaista kirjan-nitomista, kotelo- ja pahvitöitä, karttojen kiilloitusta y. m. Työt tehdään tarkkuudella. Hinnat halvat. Pikainen toimitus.

— Telefoni N:o 305. —

Centraali-Hotelli

tarjoaa mukavasti sisustettuja huoneita matkustaville. Rau-tatienkatu N:o 1, lähellä rautatienasemaa.

Kunnioituksella:

Alfr. Silvenius.

Työväenyhdistyksen

Arpajaiset

Sunnuntaina Lokakuun 7 p:nä. Alkaa 6 i. p.

OHJELMA:

Omassa talossa.

1. Alkusoittoa.
2. Puhe.
3. Laulua.
4. Vuorolansuntoa.
5. Kertomus.
6. Kuvalma.
7. Humoreski.

Raittius talossa.

1. Alkusoittoa.
2. Puhe.
3. Lausuntoa.
4. Laulua.
5. Näytelmä (Spiritist. is-tunto).

Arpojen myynti!

Arpojen myynti!

Sitäpaitsä yleisön käytettävänä „Postikonttoori“, „Ennustamaja“ sekä näytäntöjä, joissa esiintyy maailman kuulut taiteilijat nk. Adelina Patti, nalkätaiteilija Succi, y. m. Molempiin taloihin oikeuttavat liput: mie-hiltä ja naisilta 75 p., yhdistyksen jäseniltä 50 p., lapsilta 25 p.

Arpajaistoimikunta.

Lyypekki—Wiipuri.

Säännöllistä häyrylaivaliikettä **Lyypekin** ja **Wiipu-rin** välillä tulevat tällä purjehduskaudella välittämään

Höyrylaivat

WIBORG, IMATRA ja AFRIKA.

Laivain asiamiehet ovat:

Herra **F. O. Klingström** Lyypekissä.

„ **W. Dippell** Wiipurissa.

Olkaa hyvä ja pistäyty-kää katsomassa **vaate- ja lankakauppaamme** kultasep-pä Porthan'in talossa Torkkelin ja Pajakadun kulmassa. Pyydämme erittäin huomioonne sulkea **lanka-varastoamme**, jossa löytyy **värinsä** pitäviä sekä loimi- että kudelankoja. Hinnat huokeat.

Alatalo & Kumpp.

Ilmoituksia.

Kun olen awannut
Kauppaliikkeeni

Rautjärven kirkolla, niin toivon moit-tavani arvoijan yleisön huojon huo-teilla himoilla ja rehelliä taitelulla.

Oskar Taimanen.

Lakiasioita ynnä kaikkia asioimisliik-keen alalle kuuluvia tehtäviä toimittaa Wiipu-rissa

Antero Lehtikainen.

Punasenlähteentori, Fleckensteinin talo. Uusi telefoni 216.

Rajaton määrä Poikia

otetaan joka päivä myymään „Wiipuri“-lehden irtonais-numeroja. Hyvä palkkio!

Ujopeliä

maalaa halvimmaästä

N. J. Port.

(W. S. 4.8)

Asianajaja oifeuttija ja mi-rastoisja, kaifen-laitia ostotfia ja wälyttijä ja etenkin kaiffia Raisten alalle kuuluvia affioita toimitetaan huolellisesti ja huoteasta.

Sirjenvaihtoa wälitetään ujeammalla tie-letä. Ojotte: Wiipuri, Pietarinlatu 23.

Kaarle ja Aurora Olin.

Raisten affiaja on käännyttämä jaffimäi-ten puoleen ja edellinen on aamupäiwän ta-wattawana läänin tansstiasja

Koska on luultavaa, että si-sällä olevan vuoden syys-markkinoiksi määrättyi-nä päivinä kokoontuu kaupunkiin suurempi joukko kansaa, vaikka markkinat ovatkin perätytetyt, saapi Wiipurin kaupungin Anniskelu Osakeyhtiön teimikunta täten tiedoksi ilmoittaa, että olutta, wiinaa y. m. juovutusjuomia **ei** myydä eikä anniskella yhtiön vähittäismyynti- ja annis-kelupaikoissa **Keskiviikkona 10 ja Torstaina 11 p. Lokakuuta.** Yhtiön kaikki ravintopaikat pidetään kuiten-kin avoinna yllä mainittuina päivinä ruoan, kahvin, teen ja virvoitusjuomien saantia var-ten.

Wiipurissa Lokakuulla 1894.

Toimikunta.

Vakuutus-yhtiö

KALEVA

wälittää **henkivakuutuksia** elin-kaudeksi ja määrättyiksi wuo-siksi sekä **jälkeen-elokorkoja, elinkorkoja ja myötäjaispää-omia.** Ohjelmia y. m. antavat: **Carl Borenius. K. A. Castrén.** Telefoni vanha Kansalliosake ja uusi N:47. **G. W. Walle. Gösta Timgrén.**

Murien- ja Wetomiesten-

ammattiyhdistys

toimeenpaae

Huwi-iltaman

Lokakuun 10 p:nä.

Läheemmin wast'edes.

Itama

pidetään

Luterilaisessa Rukoushuoneessa

huomenna, Sunnunt. klo 1/2 7 i. p.

Puheita pitävät pastori Sirén ja opet-taja Enqvist. Koorilaulua.

Kahvia ja teetä kaupan.

Pääsymaksu 25 pen. hengeltä.

Kansankonsertti

annetaan

Sunnuntaina Lokakuun 7 p:nä

klo 4—6 i. p.

kapellimestari R. Moserin johdannolla

Uuden Kansakoulun juhlasalissa.

Pääsymaksu 25 p.

Wiipurin Musiikkiystävän Toimikunta.

Höyrylaiva

CAPELLA

kapt. C. Kortman

lähtee **Bremerhaven'ista** 25 p. lokakuuta ottaen lastia myös-kin Wiipuriin

Läheemmin ilmoittaa

F. Michelsson.

Maanviljelyseuran
johtokouksen joh-
dosta.

Kuten lehdesämme on ilmoitettu ja uutisessakin mainittu, pidetään Wiipurin läänin maanviljelyseuran sääntöjen määräämällä kymmeneksi tähtäiseksi läänin kansliassa ensi keskiviikkona k:lo puoli 6 il-
talla.

Eräällä taholla on joku suoralla että epäsuoralla tavalla koetettu tehdä uskot-
tawaksi, että Wiipurin läänin maanvilje-
lyseuran toimet ovat sitä laatua, ettei
niistä kannata mitään puhua, paras on
antaa seuran johtokunnan jonottaa entis-
teen, totuttuun, wähi merkitsevän la-
paaan. Olemme ennen nähtäneet nuo
mielipiteet wäheemmän oikeutetuiksi, ja
malla kuitenkin huomauttaa niistä tär-
keistä toimenpiteistä, joihin on ryhdyttä-
wä, jotta seuran laatuun tulin puoliin
wäreä ja eloisia henti. Emme tiedä mis-
sä määräsä seuran johtokunta tahi joku
sen jäsenistä on kallistanut korvaansa
niille ehdotuksille, joita teimme viimeisin,
yleisen kokouksen edellä. Ensi keskiviikon
kokouksessa arwatenkin näkyy, olemmeko
kerrassaan tuuleen puhuneet tahi olemme-
ko jollakin taholla ehdotuksemme myö-
sintuottanut ja saanutte. Kuten miu-
settane, ehdottelimme silloin muun mu-
asja:

että seuran sääntöjen 7 pykälä muutet-
taisiin siihen suuntaan, että seura saisi
valita esimiehen joku kukaan, josta
valita seuran puolesta toinen kukaan muu-
tettaisiin niin, ettei seuran warapuheen-
johtajaa saisi olla paikallaan kuoleman-
aasi, waan walittaisiin myöskin joku
jopiwalla tavalla ja jopiwaksi ajaksi;

että seuran pääsihteerin pitempiä
mutkia kaitti, jotta haluatvat ja säännös-
sä määrätyn jäsenmaksun suorittawat;
että seuran sääntöissä mainittuista kin-
kerikunnista tehtäisi enemmän selvää, jor-
ta ihmiset eri paikkakunnilla tietäisivät
jellaisten olemassa olosta enemmän kuin
tähän asti.

Kun viime kerralla näistä asioista pu-
huimme, kehoitimme samalla maanvilje-
lyseuran jäseniä miehisiä saapumaan yleis-
en kokoukseen keskustelemaan seuran kos-
kenoista asioista. Silloin noudatti wer-
rattain juuri joukko kehoitustamme; toi-
vomme, että tällä kertaa tehdään jomoin,
jillä puhuen asiat selvenewät.

Wiime torstain lehdesä olesseja uutis-
essa mainitsimme, että ei keskiviikkona
pidettävässä kokouksessa keskusteltaisiin m.
m. Jtä-Karjalan maanviljelyseuran he-
rättämässä Wiipurin läänin maanvilje-
lyseuran kahvia jatkamiskokouksesta. Lä-
hemmin asiasta selvää otettuamme ei mi-
tään jellaista kysymystä ole nostettukaan,
waikka Wiipurin läänin maanviljelyseu-
ran wiime kokouksessa erään, Jtä-Karja-
lan maanviljelyseuran lähettämän, kir-
jeen sijasta niin käsiteltiin ja ajettiin
herrat M. Grande, E. Grönroos, A.
Gylden ja R. Selin komiteaan nyt tule-
waa kokousta warten kysymystä käsittele-
mään.

Mainintuissa kirjeesä 29 p:ltä tammi-
kuuta 1894 pyyhdytään Jtä-Karjalan maan-
viljelyseuran toimien järjestämisistä war-
ten selvitetty seuraawiin kysymyksiin:

1) Mitä Wiipurin läänin Maanvil-
jelyseuran palweluksessa olevat toimi-

Mehtolan Taawetti.

Kirj. Juho —laine—

(Jatkoa viime n:oon).

Käräjäpöytä tultuaan ei Taawetti pu-
hunut asianomaisen kansiafanaakaan, waan
wei, asian huudettua k:lo, paperinsa juo-
raa tuomarin eteen.

—Tässä on paperit, jotta nähtäwät,
että kysymyksessä olewa palsta on minun",
— wakuutti Taawetti antaessaan niitä
tuomarille.

—Tuomari tarkastelee papereja. Jo we-
ti suunsa hymyyn. Eämän huomauttavat
toiset käräjäherrat ja tulivat lähemmäksi
nähdäkseen mitä paperit sisälsiwät.

—Mutta Herran nimesä, nämähän
ei ole lainkaan niitä, joiksi Mehtola
niitä sanoo. Nämä tässä ovat eräistä
tolmen maran wettajuuksia ja nämä taas
eräistä perustetuista hewoswäijöistä",
— huudahti tuomari nauraen.

—Niin, mistä Mehtola tietää mitä
ne sisälsiwät, kun ei koto talossa ole yh-
tään kirjoitusta taitawaa ihmistä", ilkkui
eräs nuori laulmies.

—Mutta ippawainojani ne pani kaap-
piin toisien paperien joukkoon ja nähti
wielä minulle, että nuo ne ovat ne ta-
lon paperit", — selitteli Taawetti.

—Parasta kun käy ippawainajaksi
kysymästä, miehä ne oivat paperit oite-
astaan oivat", tuumaili eräs irwiham-
mas.

miehet ovat seuran, mitkä waltion pal-
taamia?

2) Mitä toimimiehet seura wästede-
sin tarwitsee ja mitkä se woisi Jtä-Kar-
jalan Maanviljelyseuralle luowuttaa?

3) Suuliffo seura Meijerineuvoston
tai jonkin muun toimimiehen, joka nyt on
seuran käytettävänä, woiwain tydyttää
kumman seuran tarpeet?

4) Mitä palstaehtod seuran toimi-
miehillä ovat oleet?

5) Mitä maanviljelyksen malliesineitä
seuralle on Salmin, Sortawalan ja Kur-
tijoen kirkkumies ja mihiin ne oivat
sijoitetut?

6) Suostuuko seura jättämään ne
edelleenkin jomoihin paikkoihin ja Jtä-
Karjalan Maanviljelyseuran käytettä-
wiksi?

7) Suostuuko seura niiden toimimies-
ten, jotka seura on ajettanut ja wästede-
sin ajettanut, antamaan toimia Jtä-Karja-
lan Maanviljelyseuran toiminta-alueella,
jitti kunnas seuramme saa waroja ja jär-
jestettyt oivat toimimieheksi?

Emme tunne minkäläisen lausumman
walioikunta ylläolewista kysymyksistä an-
taa, mutta meidän mielestämme ei näi-
den kysymysten wastaamiin olisi wäl-
tämättömästi seuran mielipidettä konoai-
nuksesta tarwittu kunkustella, waan
olisi johtokunnan jopinut niistä yhistään
päättää.

Kaikesja tapauksessa tulee asia esille
ensi kokouksessa, waikkei sitä woiwaan pi-
tää minään Wiipurin läänin maanvilje-
lyseuran jatkamiskokoukseen. Mitäkin
maanviljelyseuraa koskevia, enemmän
tahi wäheemmän tärkeitä asioita tietyt
otetaan kokouksessa käsiteltäwiksi. Kehoi-
tamme jentähden wieläkin kerran seuran
jäseniä kutsuiksi saapumaan kokoukseen.
Minostaan siten jaadaan hywiäkin asioi-
ta eteenpäin, että niiden hyödyksi jotakin
toimintaan, puheet ilman toimintaa malla-
wat hywin wähiin maailmasja.

Wiipurissa 6 p:nä Lokak. 1894.

— Wiipurin rautatie-aseman pää-
liikoffi kuului jenaatti nimittäneen ajema-
pääliikoffi A. J. Sandbergin. — U. S.

— Vääninhallitus. Vääninkamree-
nirwirta tähtäläisessä lääninhallituksessa on
julkistettu haettawaksi 56 päivän kuluessa
läänimme kuvernööriltä. Hakufelipoijun-
teen kuului muun muassa wenäjäntielen
taito.

— Apteeikit. Proviisori Otto Bruun
on jenaattaisa anonut että itenäiset aptee-
kit perustettaisiin Sääkijärven ja Koiwis-
ton kuntiin.

— Kätkäläisen ahylläiläitos hou-
rupäälle rikofelliksi. Muutamia
wuosia takaisinpain alotetut Kätkäläisen
hallinuhotolaitoksen kirjafarmus- ja for-
jastusotot ovat nyt päätetty ja lopullisesti
tarkastetut. Riwestä olewa hourupäisten
rikofellisten ojaosto on laajennettu kah-
della kymmenellä toijistaan erotetulla hu-
oneella, tyhjäläillä, hoitajain huoneilla y.
m. Nämät huoneistot oivat kahdesja ter-
rasja. Huoneiden lämmitys tapahuu-
nien avulla, jotta noisia toijistaan eroi-
tetuissa huoneissa lämmitetään käytäwäsi-
tunuswaikto huoneissa jaadaan aikaan
siten, että raitis ilma johdetaan erityis-
ten putkien kautta uuneihin, joiden kautta
se laimennea wirtaa huoneisiin, jonta
ohessa pilaantunut ilma johdetaan pois
erityisten fanonien kautta.

Uusi lääkärin ajunto on puusta. Ea-
joitusotot oivat myös juoritetut. Uusia
wesi- ja lasukjohtoja on niiniäkin laitettu.
Mainintuja töitä warten on myönnetty
seuraawat rahamääräykset: uutisrafarmus-
töihin 50,000 mk., houruin-ajuppin wesi-
ja lasukjohtoja warten 41,475 mk., ri-
kofellisten mieliuolien rafarmuksen siä-
rafarmusta warten 135,000 mk., halfo-
wajaa warten 2,392 mk. 35 p:nä jeta

Koto käräjäpöytä kaitui naurasta.
Weri mutteli wäriään Taawetin kas-
woilla. Hän tieji niille pitäjäläiset nau-
roiwat. Mutta hän illiitti itseään, niin
waiteata kuin se olihin.

—Että ajata woisi lykätä pariksi
päiwäsi, että chitiin hakea oieat paperit",
— pyyhi Taawetti hiljaisella äänellä.

—Hyllä, jos waan asianomaiset
juostuwat", wastaui tuomari.

Hänen pyyntönsä suostuttiin ja niin
läksi Taawetti hakemaan oieita papereita.

Taawetti kottiin tultuaan heti paperi-
kajalle, esien oieita papereita, mutta ei
löytännyt

—Mitäs nyt neuwoksi, kun en löydä
riitaan kuuluvia papereita. Suutari Er-
ffin oli siellä käräjissä, ettei sitäkään saa
ottamaan jeltua tuosta paperikajasta", —
päiwitteli Taawetti.

Suutari Erffi oli näet koto paikkakun-
nan jiteeri.

—Jos lähettäisi Töllin Majajastiinan
perään, se pääsi wiime wuonna kanfajou-
lusta, ehkä se löytäisi kysymyksessä oiewat
paperit, — ehdotti Taawetin waimo,
joka oli kuullut mieheensä päiwittelyn.

—No, jos häntä lähettäisi, — was-
tatai Taawetti.

Majajastiina kuuli. Hän oli noin kol-
mentoista wuoden iässä olewa reipas
tyttö.

—Mitä iäntä minusta?", — kysyi
tyttö heti siään astuttuaan.

—Kotapappas esitti tuosta paperika-
jasta talon tiluifin kuulwata afiapaperit.
Olen jo kolmatta tuntia hakenut niitä,
mutta turhaan.

kaifellaifiin forjastotihin 14,046 mk. Ra-
fennustöiden on esimäisen artiteihin J.
Hgrenbergin tarkastuksella ja artitehti E.
A. Krandin johdolla juorittanut urakalla
rafennusmestari E. Lauffanen.

— Maanluowutus. Senaatti on
juostunut rautatiehallituksen esitykseen maan
luowuttamijesta waltionrautateita warten
Sippolasja. — P:ti.

— Kanfajoulut. Suurassan Riis-
finkylän kanfajoulun on opettajaksi wa-
littu yhioppilas R. E. Nieminen Jywas-
tylästä. Sama mies on walittu myöskin
Jlmajoelle ja Kauhajoelle.

— Kuollut. Toisiltana kuoli täällä
kuuntantti J o n a s E m i l L a m p e n
31 wuoden warhana. Wainoja oli har-
joittanut opintoja tähtäläisessä ruotsalais-
essa lyseossa, meni w. 1881 wapaach-
toijena Wenäjän jotalapweluksessa. Junt-
karifoulusta pääsi aliwärnikiksi 1884 ja
forotettiin alituntantiksi 1885. Suomen
pöytäkirja, Wiipurin tarkampuja patal-
joonaan, siirtyi hän 1885, jossa forotet-
tiin kuuntantiksi ja palweli toijessa kom-
pansissa, eroji palweluksista w. 1889
lopussa ja kirjoitettiin Suomen jotalwäen
referuihin. — Loppuifänä toimi wainaja
kylähoimijaksi, waan rintautti riudutti
wähitellen woiwat loppuun.

(Lähetetty).

— Ei Jmatraa wäläistään. Lokakuun 2 p:nä saapui eräs matkusta-
wainen kaitaa pohjanmaalta itajumassa
Jmatran ajemalle ja lähti heti waltion
hotelliin ajopoleilla, joihin piletitti myy-
wät konduktöörin junalla, waltion juureen
ensi luokan hoteliin, jossa otti huoneen
itselleen. Sitten kysyi itäwäitijältä mi-
hin aikaan koski walaistaja jähkwallosta,
josta oli nähtyn itäwäitijä kaitalla pa-
latesanjaa matkalla Jtaliaan, jeta itä-
paitii ujeammilla Suomen rautatienaje-
malla, jossa juurilla kirjaimilla ilmoite-
taatin, että "kaikki matkustawajet, jotta ot-
taawat ajuntansa waltion hotelissa Jmat-
ran kosken luona, saawat majuttua ihailla
kosken lumaowaa näkö jähkwallosta".
Suureksi lumaowatijefensa joi hän kuulla
ettei koskea siinä itana walaistakaan, kos-
ka hotelissa ei ole matkustawajia. Wu-
toin yllämainituissa itajumassa tuli ujeam-
piakin matkustawajia, waikka he eiwät
ottaneet forteriaan waltion hotelissa. —
Mitäs tässä muu apuna, kuin odota kil-
tisti seuraawaa ittaa, ehken silloin olisi
parempi onni saada nähdä tuo lumaowaa
walaistusta. Nyt woisi jollekulle puutai-
taa se hullu ajatus päähän, että hotelin
hoitaja seuratatijessa juuremwoisia ilmoi-
tustijaa ja armahtatijessa meidän mat-
kustajaparfaamme, jotta koki ittaa oli jäh-
kwalloa odottanut, olisi hotelin maineen
jäljittämijeksi toijena itana wirttännyt jäh-
kwalon, waikkapa wiidessä minuutiksi.
Mutta wäläkö! Kun matkustawainen
klo 8 illalla 3 p:nä lokakuuta taosen ty-
hyi kosken walaistamista, annettiin jama
wastaus, kuin edellisenäkin itana, että
koskea ei walaista, kun matkustawajia
waltion hotelissa ei ole. Mitäs tässä
muuta kuin matkaa pois lasumaan, jossa
paitii huoneesta 4 mk., myöskin oli otet-
tu 1 markka walaistuksesta, (koskenko woi
huone?) ja panna pillit pusiiin jeta läp-
teä toijille paremmille marffinoille.

Kysytään josta hotelin itäwäitijällä,
kapteeni Jrajerilla, tobellain on oieus
tällä tawoin pitää yleisöä narrainaja wä-
rien ja esitytawien ilmoitusten kaitta?
Ja kuinta kauan antaa leijö itseään nar-
rata temään aprillireisijua kaitpomaan
Jmatran koskea tuossa "lumaowassa jäh-
kwallosta" jota lumaowaa näkö wäsi ja-
taa odottuwajia ei kummitakaan jaa näh-
dä? Wuotoin matkustawajiemme ilmoitti
että noisia enjimmäisen luokan hoteliin 5
markan huoneissa löytyy huonotworeita,
jotta warmaankaan eiwät ole hyppinää
majaneet, nimittäin n. k. torakotta, jotta
kuuluu käwelewän jeta seinillä että pöy-
dällä.

— Rawintoloittijaksi Wärttilän
ajemalle on otettu rouwa A. Mellin.

— Missä wifa? nimijfen, jorstai-
essa lehdesä olleen kysymyksen johdosta
on meitä asianomajelta taholta pyyhdytty

— Niin, ei niitä löydä, jolle oiaa
kirjoitusta lukea, eikä teillä omista wa-
roista taida olla ketään kirjoitus-miestä,
— huomautti Majajastiina.

Taawetti ei ollut kuulewinaanakaan koto
tytön puhetta.

—Tuossa ne oivat, — janoi Maj-
jastiina hetken esittään, antaan paperit
Taawetille.

No, muoto ne oliwattin. Oihän ne
kadesän jo sen jeisjeman kertaa, — ih-
metteli Taawetti pannesjaan muut pape-
rit forjuureen.

—Ojaako lukea, mitä nuo paperit
sisälsiwät, — kysyi Taawetti istuutuen
pöydän ääreen.

—Mitääs en. Jos waan tahdotte,
niin luen niiden sisälsidn teille.

—Tee se, niin oiaa paremmin ajaa
asiatani käräjissä.

Ja Majajastiina alkoi laskea kuin weta-
tä.

—No, no. Älä niin kiiruusti, en
joksa juurata. Lueppas wiimeinen paikka
uudesta, en pääsyt perille, mitä se oi-
kein "merentieraksi", — keskeytti Taawetti
tuon tuostatin Majajastiina. Majajasti-
na luki heti painan uudesta, harwaaan
ja hartaasti.

—Wai niin se oli, no jatkahan
nyt".

Ja niin he wähitellen meniwät koto
afajirjat läpi.

Kaitakseen joi Majajastiina päiwällisen
ja itäpaitii lähetti Taawetti kapaan ofria
Majajastiinan iälle, Töllin-Jaaloelle.

Jaako oli ainoa Mehtolan alustalai-
sista, jeta uskalji panna, wästen Taawe-
tin kieltoo, tyttönä kanfajoulun.

—Utis-Ullole" huomauttamaan, että hra
Karin antoi puhutut 300 marffaa hewos-
hstämäin seuran wapaasti käytettäwäksi
eiä ole niiden suhteen mitään tarfepua
määräyksiä jalestapainkaan antanut. Mitä
taas tulee kaitäilä-ajojen toimepunaemi-
seen, ei ole jellaissa woiutu aikaan saada,
Keltkalan ajorata kun on ollut forjauten
alajena ja sittemmiin jateiden pehmittä-
mänä, niin ettei ajosta olisi woinut tulla
mitään.

— Nuorison raittiusseuran kokouk-
essa toisiltana tarkastettiin ja lopullisesti
hywäksyttiin seuran sääntöfönsä jäänmöt.
Kasjan tarkoitukseksi on edistää jäästä-
wäisyyttä seuran jäsenten keskuudessa.
Kasjan rahastonhoitajaksi walittiin toi-
mittaja D. Järweläinen.

Seuran kirjuriiksi entisen kirjurin paik-
kannalta poismuuton takia walittiin hra
B. Kyytiö.

Juwoitumunnan esimieheksi kuolleen
hra Wönnforjin sijaan walittiin kirjafuappa-
apulaime E. W. Erikson.

— Pitkärannan lasitkehä. Pit-
kärannan putelit oivat janaet wiime
wuosina erinomajisen maineen lujudesta-
nsa ja lasin puhtauten nähdn. Tästä
syystä on lasitkehä janautttiin niin juu-
ria tilauksia, että neljäs lasiunni wietä
tulee rafennettawaksi, waikka uunin wan-
hastaan on jo kolme. Tulewaksi wuo-
deksi kuuluu nyt jo olewan tilatuna 8
miljoonaa pulloa. Lasinpuhaltajista on
ollut puute, jonka tähden niitä on pitä-
nyttiin hantia Ruotsista asti, josta niitä
tänä jhyhää ujeampia on tulluttiin. Lasit-
uuneista on yhi jeta päiwällä että pölä
työssä. Erittäin hausta on pölä nähdä
lasinpuhaltajia loistawine auitteineen,
jotta heittäwät kirkkaan waloja pitälle
ulos, jeta lasinpuhaltajia, jotta katewäsi
ja taitawasti heiluttawat puhallustanfo-
jaan hehkuwine lafaineineen. Kejän ku-
luseen on eräs nuori nainen, ammatiltaan
taidemaalari, oleskellut tehtaalta ja ma-
lannut lasiunni kahdesja eri juurijessa
tansussa. — Laat.

— Uusi merkkislyhty, jeta on rafen-
nettu Terwaniemen lasiraimalle, sytytet-
tiin eilen.

— Wenäjän krusi on tänään
269: — ja 266: —

Kokouksia tänään:

Suomalainen klubi Belwedersä kello 8
i. p.

— Wiipurin howioikouden antamat
p ä ä t ö f e t w. k. 24—27 päiwään:

Talollisen Gjaas Paloposten waltitustissa,
jainoin taloll. E. Braggen, työmies Antti
Piilonen, taloll. W. Patrojen, J. Wastan,
G. Junttonen, A. Kowahinen, maakauppias
K. W. Wihinen, taloll. J. Päässinen, te-
hantajot E. Kuitowitii, taloll. K. Kuitusen,
E. Wälfäin, taloll.-poika M. Jwanajain,
E. Luotien, S. Marttilajen, famewiski. Jy-
stösjuutu Kuwernööri J. J. A. Aminoffia
y. m. wastaan, taloll. W. Junttilan, J.
Huttajan, E. Afkajan, taloll.-tytär Wtina
Wälälajen, leski Marjeta Holstin, lam-
puoti A. Kimmujen, merikapt. M. Jafobien,
waramaamittari D. Korgbiwitii, taloll. E.
Poppierin, E. Saastamajen, itell.-nainen
Ulja Hantapaafojen, ent. posteljooni J.
Jwanajen.

— Wiipurin howioikouden antamat
p ä ä t ö f e t w. k. 24—27 päiwään:

Talollisen Gjaas Paloposten waltitustissa,
jainoin taloll. E. Braggen, työmies Antti
Piilonen, taloll. W. Patrojen, J. Wastan,
G. Junttonen, A. Kowahinen, maakauppias
K. W. Wihinen, taloll. J. Päässinen, te-
hantajot E. Kuitowitii, taloll. K. Kuitusen,
E. Wälfäin, taloll.-poika M. Jwanajain,
E. Luotien, S. Marttilajen, famewiski. Jy-
stösjuutu Kuwernööri J. J. A. Aminoffia
y. m. wastaan, taloll. W. Junttilan, J.
Huttajan, E. Afkajan, taloll.-tytär Wtina
Wälälajen, leski Marjeta Holstin, lam-
puoti A. Kimmujen, merikapt. M. Jafobien,
waramaamittari D. Korgbiwitii, taloll. E.
Poppierin, E. Saastamajen, itell.-nainen
Ulja Hantapaafojen, ent. posteljooni J.
Jwanajen.

— Wiipurin howioikouden antamat
p ä ä t ö f e t w. k. 24—27 päiwään:

Talollisen Gjaas Paloposten waltitustissa,
jainoin taloll. E. Braggen, työmies Antti
Piilonen, taloll. W. Patrojen, J. Wastan,
G. Junttonen, A. Kowahinen, maakauppias
K. W. Wihinen, taloll. J. Päässinen, te-
hantajot E. Kuitowitii, taloll. K. Kuitusen,
E. Wälfäin, taloll.-poika M. Jwanajain,
E. Luotien, S. Marttilajen, famewiski. Jy-
stösjuutu Kuwernööri J. J. A. Aminoffia
y. m. wastaan, taloll. W. Junttilan, J.
Huttajan, E. Afkajan, taloll.-tytär Wtina
Wälälajen, leski Marjeta Holstin, lam-
puoti A. Kimmujen, merikapt. M. Jafobien,
waramaamittari D. Korgbiwitii, taloll. E.
Poppierin, E. Saastamajen, itell.-nainen
Ulja Hantapaafojen, ent. posteljooni J.
Jwanajen.

— Wiipurin howioikouden antamat
p ä ä t ö f e t w. k. 24—27 päiwään:

Talollisen Gjaas Paloposten waltitustissa,
jainoin taloll. E. Braggen, työmies Antti
Piilonen, taloll. W. Patrojen, J. Wastan,
G. Junttonen, A. Kowahinen, maakauppias
K. W. Wihinen, taloll. J. Päässinen, te-
hantajot E. Kuitowitii, taloll. K. Kuitusen,
E. Wälfäin, taloll.-poika M. Jwanajain,
E. Luotien, S. Marttilajen, famewiski. Jy-
stösjuutu Kuwernööri J. J. A. Aminoffia
y. m. wastaan, taloll. W. Junttilan, J.
Huttajan, E. Afkajan, taloll.-tytär Wtina
Wälälajen, leski Marjeta Holstin, lam-
puoti A. Kimmujen, merikapt. M. Jafobien,
waramaamittari D. Korgbiwitii, taloll. E.
Poppierin, E. Saastamajen, itell.-nainen
Ulja Hantapaafojen, ent. posteljooni J.
Jwanajen.

— Wiipurin howioikouden antamat
p ä ä t ö f e t w. k. 24—27 päiwään:

Talollisen Gjaas Paloposten waltitustissa,
jainoin taloll. E. Braggen, työmies Antti
Piilonen, taloll. W. Patrojen, J. Wastan,
G. Junttonen, A. Kowahinen, maakauppias
K. W. Wihinen, taloll. J. Päässinen, te-
hantajot E. Kuitowitii, taloll. K. Kuitusen,
E. Wälfäin, taloll.-poika M. Jwanajain,
E. Luotien, S. Marttilajen, famewiski. Jy-
stösjuutu Kuwernööri J. J. A. Aminoffia
y. m. wastaan, taloll. W. Junttilan, J.
Huttajan, E. Afkajan, taloll.-tytär Wtina
Wälälajen, leski Marjeta Holstin, lam-
puoti A. Kimmujen, merikapt. M. Jafobien,
waramaamittari D. Korgbiwitii, taloll. E.
Poppierin, E. Saastamajen, itell.-nainen
Ulja Hantapaafojen, ent. posteljooni J.
Jwanajen.

— Wiipurin howioikouden antamat
p ä ä t ö f e t w. k. 24—27 päiwään:

Talollisen Gjaas Paloposten waltitustissa,
jainoin taloll. E. Braggen, työmies Antti
Piilonen, taloll. W. Patrojen, J. Wastan,
G. Junttonen, A. Kowahinen, maakauppias
K. W. Wihinen, taloll. J. Päässinen, te-
hantajot E. Kuitowitii, taloll. K. Kuitusen,
E. Wälfäin, taloll.-poika M. Jwanajain,
E. Luotien, S. Marttilajen, famewiski. Jy-
stösjuutu Kuwernööri J. J. A. Aminoffia
y. m. wastaan, taloll. W. Junttilan, J.
Huttajan, E. Afkajan, taloll.-tytär Wtina
Wälälajen, leski Marjeta Holstin, lam-
puoti A. Kimmujen, merikapt. M. Jafobien,
waramaamittari D. Korgbiwitii, taloll. E.
Poppierin, E. Saastamajen, itell.-nainen
Ulja Hantapaafojen, ent. posteljooni J.
Jwanajen.

— Wiipurin howioikouden antamat
p ä ä t ö f e t w. k. 24—27 päiwään:

Talollisen Gjaas Paloposten waltitustissa,
jainoin taloll. E. Braggen, työmies Antti
Piilonen, taloll. W. Patrojen, J. Wastan,
G. Junttonen, A. Kowahinen, maakauppias
K. W. Wihinen, taloll. J. Päässinen, te-
hantajot E. Kuitowitii, taloll. K. Kuitusen,
E. Wälfäin, taloll.-poika M. Jwanajain,
E. Luotien, S. Marttilajen, famewiski. Jy-
stösjuutu Kuwernööri J. J. A. Aminoffia
y. m. wastaan, taloll. W. Junttilan, J.
Huttajan, E. Afkajan, taloll.-tytär Wtina
Wälälajen, leski Marjeta Holstin, lam-
puoti A. Kimmujen, merikapt. M. Jafobien,
waramaamittari D. Korgbiwitii, taloll. E.
Poppierin, E. Saastamajen, itell.-nainen
Ulja Hantapaafojen, ent. posteljooni J.
Jwanajen.

— Wiipurin howioikouden antamat
p ä ä t ö f e t w. k. 24—27 päiwään:

Talollisen Gjaas Paloposten waltitustissa,
jainoin taloll. E. Braggen, työmies Antti
Piilonen, taloll. W. Patrojen, J. Wastan,
G. Junttonen, A. Kowahinen, maakauppias
K. W. Wihinen, taloll. J. Päässinen, te-
hantajot E. Kuitowitii, taloll. K. Kuitusen,
E. Wälfäin, taloll.-poika M. Jwanajain,
E. Luotien, S. Marttilajen, famewiski. Jy-
stösjuutu Kuwernööri J. J. A. Aminoffia
y. m.

tima, nähty fitäitin, että heti siinäkirjoitetttiin täydellinen määrä, mikä noi ottaa oppilaita, jefä warfinaiheen kanfajoulun että walmistatwaan pientenlasten founlun, yhteenjä 70 oppilasta. Ja kun monta naapurikoulujen entistä oppilasta fiirti Kuowolan founlun, jai tämä heti alusta ruweta työskentelemään täysin 4- ojaistojena. — U. S.

— **Kiirwun nuorijofeuran** tofous pidettiin founnatusasja founnuntaina jyysef. 30 p:nä. Fofous, johon oli faapunnut fuuret kanfanjoufot, pääasjallijefiä nuorta kanfaa, afjettiin muutamilla lauluilla, jofka fuurempi jefafööri efitti. Terweh- dypuheen piti niffari Silenius. Runon- laupuntoa toimitti fauppa-apulainen Riffo Kopta, fadun kertoi tal. poika Paawo Wuoska. Nuorimies August Hamunen piti sijäitörikkään efitelään fiwistijefistä, jota hywä huudoilla wastaan otettiin. Paulun, teenjuomin, teikkien ja wiiffaan fantsiin waiheidelfeä kului ilta fangen hu- paijefi. Ja Kiirwun nuorijon fäitös, jofna parjaaminen muutamalla taholla on tullut itäänkin tarwafji, oli ferasfajan mallifepoinen.

— **Siitolan kanfajoulut** alfoiwat waihtufuffenja tämän lokafuun 1 p. Op- pilaita tuli 30 tyttöä ja 39 poitaa eli yhteenjä 69.

— **Kanfajoulut** Kurfijoella owat jo tägdesjä käynnijään. Pitkulasten founl alfoi jo 17 p. w. t., fefiään kaffi wiif- fof. Suuri kanfajoulu alfoi waihtufuffen- ja 2 p:nä t. t. Lappia on paljon kir- founfijän kanfajoulusja. Opettajatörefji waihtitiin tänne eräs Womani Wiipurista.

— **Kymin tehtaalta.** Waiffa tämä Kymin tehdas on juuri foin pieni foun- punki ja täällä on talwattoman paljon nu- rijoo, niin itävä fyllä, ollaan fuuresti tafapoujalla muiden feutujen nuorijon py- rimistöä. Olfi fuotawaa, että perustet- taitiin nuorijofeuura. Etfihän fe teppif? Otataa fefoitufjefiani waari ja ruwet- faa tuumasta toimeen.

Waiffa nuorijon on tafapoujalla fiwis- tyfriemöistä, niin ei häpää ole lanfeewa kaiffien nistofille, fyllä meillä on tointa jefä taitoa mypöskin. On nimittään työ- wäen- ja raittiusfeura ja wiefä wiiffime- hinen torwifoitofunkta, jofka työsfentele- wät riwafasti toimitalallaan. Työwäen- feura wietti t. f. 1 p:nä itaman, jofsa näyfeltiin eräs „Niita-afia“ ja lopuffi oli wiffas tansfi.

Weja.

— **Uudet katefismuffet** on otettu käytäntöön Siitolan kanfajoulusja ja riep- pitoulusja. Kuulwastat tulewat ne fier- tofoulusja mypös käytäntöön heti, kun waan ehtiwät oppifirjoja faada.

Kiivennamalta.

Maamiehen feijäiet fiireet alfawat olla jo lopusja täälläkin, fillä „Miffelinä pi- tää jo olla nauriit fuopasja ja naijet tu- wasja“. Mutta muutamilla jaitin „nai- jet ulos“, fun ei ehditty kaitta fejän an- timia fiffi fofon faada. Werfallcen as- tellen ja tyhnein mielin tätäläinenkin ta- lonpoika kofotlee wiimeifjä fejän tuotteita talwen waralle, jota jo alfaa yhä lähetä. Öfin fe nähty walloitustaan alfawan, fun aamufella on maa walfiojesja fuurasja ja läätäföt faaneet fienon fuoren. Paremmilla toiwiefilla woipi maamies lähetä kaitwatal- maan talwen jeltää kuin edellijinä wuo- fina, fillä muista fawezieä paifi peru- noista, faadaan hywä jato. Perunoiden fawuwa lienee hidasfuttanut kewäimellä fuuwiuus ja fhyffpuulla taafen rutto. War- finkin woinmaffaimmiesja maitfja nähty rutto hywin ediftywän, fun niisjä löytyi puo- leffi fen wioittamnia potatteja.

Faljon on ollut puuhaja ja puhetta täällä paraitaa olewista talojen muutto- puuhista ja „uufista nautinnoista“ y. m. jaon tehemistä ijtäitöistä. Kewäällä faimme näet fen ilofanoman, että pääjemme wil- jelemään maata uuden rajoitufen mufaan, jota jo monta aikaa itäwällä faimme odo- taa. Waan tämä ei wiefä nytään ollut kaitille mieleen, warfinkin niille, joiden piti jättää wanhoja pelto- ja heinämaita wieraalle. Paniwat fowasti wastaan, jota oi itänjä wiijelfyt, waan mitäs auttoi, jefä kaffi.

Tuiffin ehdittiin fiitä huolesta päästyä wietää helpoitufen hengähdys, niin faatiin uutta, nim. metfien „litwiifeistä“. Edelli- finä talwina fun tehtiin tuota „fototista rafia“ ja webetiin fiijestämme tulfi jefä polttopuut maailman marffinofille, niin fil- loin moni mies pahelfyi kuin noin „paf- jusja ja faunittija puusja ei ole leimaa“, että olfi wiefäkin tarfemmin faanut puh- distaa tulewan palstansa. Sattuipa niin- kin, että wastaanottajisja oli „ostopuita- fin“ joufosa. Mutta toiwelta maalta oli tuuli, fun nyt „metfälitwiiffi“-fotouffisja ilmoitettiin, että „Muutinpoita“ faa „Ma- tinpoitajota“ fen ja fen werran tulleja ja polttopuita. Näytti fillä, että tuuli käwi omaan walfaan. Kaitfilla oli filloin huo- not ja harwat metfät, tuffinpa filloin tufaan uftalfi fehua metfään, ei ainakaan fiinä „laukafunnan“ fotouffesja, jofsa 13,000 tuffia wierailla tuwattiin, ollut femmofista ijtäntää. Mitä muuten noista metfien faafamijisja olen kuulut ja näh- nyt, niin olen tullut fiihen päätöfheen, että wäjästä faa paljon ottoja.

Ja kun ferraan tulit metfistä puhetta, niin en malta olla mainifematta, miten waaranalafijilla paitoilla nämä rajafeu- den metfät owat. Wenäjän puoleijet fun op- piwat ufcimpia wuofiga perättiin meidän metfistä tarwittawat puut faamaan, eiwät näy fiitä fuupowan nyttään, waiffa heillä ei ole mitään ofaja ja tehemistä metfimeen.

Nämä naapurit tuon tuofatfin tempaawat milloin miftäkin Rajajoen äyräältä mef- jän „wetten yfi“ ja niitä ei parhaalla tahdollafaan woi metfänwartija niin fil- mällä pitää, warfinkin fun on heidän jouf- fonja näin harwalufuinen täällä rajalla, jofsa parhaiten warfaudet tapafuawat. Erittäin Tammieläfin tylin metfät owat faaneet kofea fitäläisten fowaa foftelua. Tuo ei olfi miftään ihme, jos fe tapaf- tuifi ainoaftaan Wenäjän puoleisten yfin- omaifista tuumista, waan warfin fuurta myötäwafikutusta fe faawat nauttia mef- jänomistajain puolelta. Kun efim. met- jänwartija menee apua pyytämään niin ei uflea lähde, waiffaipa ei fiinä fuurta tai- walfettawaa olfi. On femmofiafin, jofka ominkäfin auttawat ja toimiwat metfän warfauden efdämäijefi. Warfinkin on eräs nuori talollinen tunnettu „äfäreis- tään“ hywäffi fauppiafhi metfäafioisja. Nyt on mies ottanutfin „fuortin“ fanf- jaan ja „fampinut“ Wenäjän puolelle, jofsa lundee paremmin fäilyjänjä metfän wartijain ja laumamieften tiepistä terweh- dyffistä. Täsfä äfken onnistui kummin- kin metfänwartijain ottaa eräältä metfä- tajaafalta fiewonen ja on miehetfin muis- tiffisja, joten toiwomme tuon homman lat- faawan, fun faawat tehdä tuttuwuutta uuden rifofofakimme fantsja ja „kummitir- jat“ faupoiftaan.

— t. —

Ulkomailta.

— **Korean jota.** Neuterin toimiston kaulta ilmoitetaan Schanghaiista, että ja- panilainen jofajouffo, jota Fjönjangin tappeluun jälkeen kääntyi pohjoiseen, lähes- tyy nopeasti Mukdenia kohti.

Japanilaijet owat walloittaneet Man- chjurian rajalla olewan Heitshowin ilman wafufufusta.

Chejoon tulleiden tietojen mukaan on ranniffomafuunusja Schanghaiisja alfa- nut fapinalainen liife. Sähempia tiedon- antoja puuttuu.

Fjönjangista paenneet fiinalaijet jofuri- wat faapuneet Mukdeniin. Se owat heittäneet fiwäärinjä ja ampumawaransja tielle, ryöstäneet wastaantullista ja polt- taneet fofaleijet fyllä.

— **Ranskalainen fanomalehdistö Madagaskarin oloista.** Kuten tun- nettu ylipäätään on, owat ranskalaijet foettaneet pitää ylfherrunta Madagaska- risja. Howas-fantsja on kuitenkin pannut aina tätä wastaan. Mutta nyt owat englantilaijet foettaneet pitää Howas-fan- fan puolta. Sitfipa ranskalainen jano- malehdistö falaa harmianja englantilais- ten fuhteesta Madagaskariin. Syytetään, että nämä wuofigi fitten toiwat faarelle noin 100,000 fiwäätä ja walfitetaan mahdot- tomuutta tätä fuuntaa ohjata, fun jota Howasta wastaan ei ole juliftettu. Mutta enemmän kuin afjettin toinen herättää eng- lantilaisien infuöörinen ja upjerien mailfa Madagaskariin kafferunta heijefisja mielipiteesjä. Wafuutetaan, että öwersti Wil- loughbyn ajutanti, jota w. 1884—1885 enfimäijefi jofdasja Howasta wastaan oli alfaufujainten puolella, on purjehtinut Ontoojeen. Gallitusta on waaöbitu että fe antaifi miehitää jota-aikana fefäimekkin paitat, niin että wälttämättömänä pidetyn jofan puhjetesja olfi turwaa. Mypös fhyff rabiatalainen „Zanterne“ ufsofot fa- binetti woiwanja järjefää jofareffen ja faada parlamentin fuoftumaan tätä war- ten tarwittawaan lainan ottoon. Täsfä tapafufesja tefiji hallitus lafia wastaan ja fieltäifi oifeuden maahan tuloon. Mah- dollisja olfi mypös, että fe odottaifi lokaf. 23 päiwään, jota on määrätty uuden is- tunnnon awaamispäiwäffi; mutta tämä olfi warma toistiös, että fe pitää ofeman wa- fawuutta wäjäarwoijena eitä tiedä, mitä fe on maalle welfaa.

— **Keifari Wilhelmö Pariifiin?** Ranskalainen Galois-lehti kertoo eräästä fefufufufelasta, jota olfi tapafuttanut keifari Wilhelmin ja muutaman Berliinifjä aju- wan ranskalaijen wäkillä. Keifari olfi fefortomufjen mufaan fuwamut tulla Pa- riifiin maailmannäyttelyn aikana wuonna 1900, jamalla olfi keifari fanonut: Jos minä fanon tulewani Pariifiin, merkitfee fe, että minä tiedän mitä on tehtävä, että minä woin tulla Pariifiin.

Erään toijen tiedonannon mufaan olfi keifari fanonut: Ranskalaijet kuulewat minusja näfewänjä jontinlaijen feifariifin fefbarbarin, mutta minä tahdon näyt- tää heille, että minä tobellatin haluan jo- wiintoa. Wuonna 1900 käyn minä Pa- riifiin maailmannäyttelysja.

— **Kefwoton ftortingiin** on ufji niistä neljästä edusmiehesjä, jota hyljat- tain walittiin Trondhjemijsja. Walittu Ga- gerup, jota on fofialisti ja ammatifiaan muurari, on Trondhjemin pormestari- le tunnufaanut, että hän w. 1876 tuomittiin Woldefsja kuudeffi wuodeffi paffotöppöfn wäärennyffesjä, ja että hän faatuacan ar- mahduffen kärfi rangastufjen itfumalla fahdeffantöistä fuufautta fuutusfuoneesja. Hagerup-nimi on wäärä.

Hagerupin fijaan afäun enfimäinen waramies, jota lienee oifeifotolainen. Za- pous on tiepisti herättänyt Norjasja fuun- natonta huomiota.

— — — — —

— **Riffaiden huwituffisja.** Lordi Rotfchild huwitteele nythpään ifeään zeb- ran fefytämijellä, joita hänellä on fofme fappalelta. Enfin pidettiin eläimä wal- jaisfja rinnan feijn ponyn fantsja, mutta nyt on arwoisja lordi pääsfyt niin pi- tälle, että zebrat woiwaan yfinfin panua walfajaijin. Wuonnollifefi tämä Lontoos- ja herättää fuurta huomiota ja fehan on tarfotufsin.

Kolme fuutefoa.

Wisconfiniin faupungisja Pohjoisame- riifasja tapafhti joku aika fitten ferra- wa jutta, jofka efimeenä oli ruotfalaizen tyttö, wiefas ameriiffikalainen ja fofme fuu- teloa.

Pienesjä faupungisja ei ollut faunim- paa tyttöä kuin Kirsti, arwoijan posti- meftarin apulainen. Faupungin kaffi nuoret miehet oliwat hänestä yfimielliffi ja etenkin piti hänestä Jim Perkins, wiefas wanhuapoika ja hywin woipa fauppias, joka nuoruufdesjaan, etfäffeen onneaan, oli matfufaanut länteen totipaitafiaan Wer- montista.

Kirsti oli yhtä tyyni kuin wafawa, eitä tufaan hänen ihailfoijofansa pääsfyt toi- jenja edelle. Mutta Jim Perkinsillä oli muitten liifemies-ominaifjuuffienja ohella hywä färfiwälfijyyys. Lopuffi tarjoi hän Kirftille 100 dollaria kolmeffa fuutefoa- ta. Kirsti eniffi ainoaftaan nauroi hä- nen tarjouffelleen, — fe oli iloista ja raitafaa naurua, — mutta fitten alfoi hän miettiä afiaa, fillä hän tuli ajatel- leeffi wanhaa, fuyhää äitiänjä, joka afi- wieraiden fuona Chigafosja ja tarwitti faifen awun, jota hän faattoi lähettää. Lopuffi fuoftui hän Jim Perkinsin ehdo- tufhen.

— Mutta jos . . . hm . . . hm . . . annan teille . . . kolme fuutefoa, onko aiwan warma, että faan jata dollaria pe- rästäpäin?

— Aivan warma, wofafi fauppias. Sen jälkeen ryhdyttiin toimeen.

Kirsti iftui tuofilla hiljaa kuin karfita ja pitfi, laija fauppias fuutefi kaffi kerta- kerta hänen ruufujuuliaan. Mutta fun tyttö ojenfi fuunja kolmannen ferraan fuu- detlawaffi, jai hän wofantuffefji jyrkän „en“.

— Ofito fyynä ie, etteiwat kaffi enfimäisjä fuutefoa olleet hänen mafin- ja muftajia wai että hän ei hemmonut erota niin fuuresta rahajummasta, fitä hän ei maininnut, mutta fuutawasti wai- tuffi fiihen jälkimmäinen fyttä.

Kirsti tahtoi kolmatta fuutefoa, mutta fauppias wofafi, ettei hän ollut welwol- linen fitä antamaan.

Nyt tahtoi Kirsti jaada fuwatun jata- dollarijen, mutta fauppias wafuuttii, ettei hän ole fiihen welwollinen, ennenkuin on faanut fofme fuutefoa.

Pian oli koto faupunki liiffesjä. Kaitfi nuoret miehet oliwat fuonnollifefi Kirf- tin puolella ja yfijn nuoret naijetfin ar- weliwat, että hra Perkins oli liian wihe- liäinen elämään. Lopuffi joutui afia tuo- mioiftuimeen eteen.

Kirsti waati, että fauppiaan tähtyffi mafaa ainakin fahdefta fuutefofa, jofka hän jo oli ottanut; mutta tämä piti lu- jasti fiini alfupeijefistä jopimufefista, että hän antaa kolmeffa fuutefofa 100 dolla- ria. Hän oli faanut ainoaftaan kaffi ja fen wuofigi fieltäytyi mafamasta.

— Tahdotko Kirsti antaa kolmannen fuutelon? fhyji tuomari.

— Den fyllä walmis, kofkea oifeus, wofafi Kirsti punajfena, jos hän waan fuolii fiitä.

— Mutta hra Perkins ei tahtonut fitä ottaa.

Silloin lafkeutui tuomari iftuimeftaan antoi Kirftille aika fuutelon juhfallifjuu- della, jota oli hänelle omittunen wiefas- toimisfajan. Kun tämä oli tehty pyyhti hän mielisjään patriarkaatifpartaanja ja julifti ferraawan tuowion.

— Syyttäjä täsfä afiasja on nyt an- tanut 3 fuutefoa, kaffi wastaajalle ja yh- den minulle. Sen wuofigi kaffio oifeus fofuulijefi, että wastaaja Jim Perkins welwoitetaan mafamaan fyyttäjälle 100 dollaria konfrahdin mufaan kuin mypös oifeusfufanuffet.

Tuomio fymnytti riemua läfnäolewifja, jofka helposti huomafii mypöskin Kirstin iltoifjesja naurusja. — Tuomari fymnytti

keffimölleen ja wanhan faiturin täytyi mafaa 100 dollaria, faamatta muuta kuin kaffi fuutefoa.

— Kolmannen fuutelon on oifeus laif- lifefi tallettanut, fanoi Kirsti nauraan fun joku häneltä mypöhpään fhyji ju- tusta.

Pleijöltä.

Oitaiju.

Wiime numerofja olleelta „fiitofefista“ oli wiimeinen laufe jäännyt fefken ja fiten loppu jäännyt tyffnään pois. „fiitofefin“ loppuofa on: Juhlatuomifunnan, jofna arwoi- fain jäfenten nimia emme tarwiffe mainita, fofka ne owat hywin tunnettuja, paiffafun- naan immoffaan nuorijon jefä kaffi puuhajot ja juhlasja oljat juljemme täten fanjanwa- lifufista harraftaman pleijfin fiitollifjeen muiftoon.

Uudenfikron fanjanopifston johtofunkta.

Oikeus- ja poliisiasioita.

— **Jiftityötä wai warfauttato?**

Wiime fefiwioiffo-iltana ilmoitettiin tätä- laifelle poliifille, että Hiefelasta oli kadon- nut postilaitto. Mofa laitto on ka- donnut, ei tiedetä warmuudella. Wiime maanantaina oli fe kumminkin wiefä pai- foillaan, fun käytiin fitä tyhjentämässä. Laaitto löytyi kumminkin fofätaina pel- tomies Kaumoffin peltofta Pauloffifisja. Molemmat laaitofesja olewat lutot oliwat rifotut. Mahdollifefi oi laaitofesja ol- lut kirjetäi, mutta niitä ei laaitikon löy- dettä nähtyn mifjään.

— **Warfauffia.** T. f. 2 p:nä wa- rafetettiin eräältä juopuneelta mieheltä kadulla rahafutufaro fijältämä 13 mtaa 40 penniä. Tästä on poliifi wanginnut erään wanhanpuoleijen irtolaijen nimeltä Kalle Krig.

Wiime fhyffuufja warafetettiin fahdes- ta talofta erityiffjä naisten waatteita. Torstai-iltana faatiin tästä fiinni 16-wuo- tias työmiehen tytär Anna Mahfonen, jofa warafetut efineet löydettiin ja jota on tpmnufaanut olewanja fhyllinen war- fauffiin.

Wiime torstai-iltana oli juopottelemas- ja jouffo miehiä, joitten joufosa eräs matfufatwa fauppalwelwifja. Eräs juo- maweljifstä oli pantanut kellofja, jofna fauppalwelwifja lunasti ja ofti. Kun wiefä jonkun aikaa juopoteltiin yhpösfä, päihtyi fauppalwelwifja niin pahasti, et- tei paljon tienmyt koto maafmasta. Tä- tä hänen juopumustilaanfa käyttiwät muu- tamat towerit hywäffeen ja warafitawat häneltä äfken ofetun kellon ja 21 mtaa rahaa. Tästä on poliifi wanginnut kaffi tehtaantyömiefistä, jofsta toinen, Pefka Pontiainen Tuusniemen pitäjästä on tun- nufaanut olewanja fhyppää rifoftiin ja jo- ta on faatu rahaa tafaijin 20 mtaa 10 penniä. Kello on wiefä teillä tietymät- tömillä.

— **Naastuwanoifeufdesja** tuffittiin eilen fhytä Lomijia Mielofen ja Juhana Hallikafien iftemurhaan jefä Mefhanteri Huotarin äkillifjeen fuolemaan. Afian- omaifjen lääkärin jättämän laufjunnan mu- kaan ei Lomijia Mielonen ole fuollut my- tyffä, fillä ne aineet, joita M. oli käy- tänyt, eiwät ole jellaiffa, että ne woiwifwat tuottaa fuoleman, waan on hän fuututau- tunut, jofhon taas on fyynä piketäwä hänen kantawaa tilaifja. — Syy Juhfo Hallikafien hirttämyfjeen on tuntematon.

— Mefhanteri Huotarin äkillinen fuole- ma johui fydämen halwauffesta.

— **Taawetti Karjalainen,** tuo Suus- niemen murhasta fuuluffi tullut tappelfja

oli eilen tätäläifjesjä raastuwanoifeufdesja wastaamasja jo wuofigi fitten tapafumefta tappelufesja ja räätäffyffestä. Afia ly- tättiin wierasmiesten fuufufelua warten t. f. 18 p. Syytetty wietitiin tafaijin wankilaan.

— **Saappaiden warfaufdesja** wan- gittu muorukainen Heiffi Wyhyrläinen Mif- felistä oli eilen tuffittawana raastuwan- oifeufdesja, mutta tarfempinen toiftufsten tafia lytättiin afia t. f. 25 pään.

— **Käräjät** Kurfijoella alfawat enfi fuusja. Joulufuufja fuuluwat taas tu- lewan wälfäräjät.

— **Afianajaja tuomittu felpaa- mattomafji toisten afioita ajamaan.** Wiime fefiwioifftona fäfiteltiin Jlomantfin pitäjän fihlafunnanoifeufdesja erästä ta- lollifjen Juhfo Siwofen rowasti Frans Ladftrömiä wastaan jo wiime käräjisjä noftamaa fhyttöstä fiitä, että mufa ro- wasti Ladftröm wofatoin parempaa tie- totaan olfi Siwofelta fantanut enemmän papinjantawia kuin mitä häneltä oli tule- wa. Siwofen afiamies, fauppias Pefka Hallakarainen Joenfuusta, oli paifi wiefä omasta puoleftaan fihämyt muutamia ro- wofia Ladftrömiä louffafawia laufjotua. Afia joi kumminkin huononlaijen lopun, fillä oifeus laufui antamastaan päätöf- jefä Siwofen ei woinene näyttää wäfin- täkään erohdyttä häntä wastaan tapaf- tuneen, jofna wuofigi Siwofen wäärästä ilmi-annofta tuomittiin pidettäwäffi yfji fuulaufi yfifintertaijesja wankufdesja. Afia- mies Pefka Hallakarainen, jota afiaa lo- pullifefi päätettäisjä efitti rowasti Lad- ftrömitä kunnianlouffaufjen fuhteen faa- manja firjalifjen anteffi-annon, langtet- tiin wetämään jalkoa 40 m., fofka was- toin parempaa tietoaan oli ojanut wä- rää afiaa, jota paifi oifeus julifti Hal- karaijen felpaamattomafji toisten afioita mifjään oifeufdesja ajamaan. Afianajaja Antti Newalainen, jofa Hallakaraijen pe- rähdyttä afiaa Siwofen puolefta aja- masta oli ruwenmut Siwofen afiamieheffi, joi 20 m. jalkoa wäärän afian ajami- fefä. Juhfo Siwofen welwoitettiin fitä- paifi fofwaamaan rowasti Ladftrömin ja fofuförin afiamiehen, firffoherra Malm- grenin lutut. — Karj.

— **Nyberg taas fhytteenalafjena.** Maafauppias J. P. Nybergin Mlawet- lifistä, jota nythpään Turun wankilasja jo- wiittaa hänelle herrafuomari K. J. Slot- teja ja tämän perhetä wastaan tehemistä myrfkytys-rytthjefistä tuomittua tuuden wuo- den fuutusfuoneraugaiftusta, on herras- tuomari Slotte taas ilmiannut niiden tutifalofjen wirittäjäffi, jofa ofajfi Ny- bergin, ofajfi muiden henkilöiden fuona feuratunusja owat fättuneet elok. 21 p:nä 1884 jefä heinäf. 3 p:nä, lokaf. 6 p:nä ja marraf. 11 p:nä 1889. Juttu tu- lee fäfiteltäwäffi Poffolan tuomiofunnan lätimääräifjesjä fhyffäräjisja. — R. P.

Kaikellaista.

— **Erotus jäniffen ja funnuta- metfästäjän wäkillä.** Eummutaimet- jästäjä huwitteele ifteänjä koto wiifon ja on fuufosja funnuntaina. Jänis on fuu- fiasja koto wiifon, mutta huwitteele ifteään funnuntaina.

— **Rafafetettawa waimo.** Wai- moni lufee kaffi ajatufeni fiimiftäni. Sitten hän telee — päinwafioin.

— **Suoraa fieltä.** Anori fefki: Nyt olen ollut kaitfisa fhyfpylaitofisja, joita lääkäri on minulle määrännyt. Muta mitään ei ole auttanut.

Lääkäri: Nähfää rouna. Minullaahan ei olekaan mitään naimakonttooria.

— **Kotwin fuufawaa.** Poliifimes- tari: Kuinta pifti päähänne murtantua tuonne fijään.

Wastaaja: Maftelkaa herra poliifimes- tari, kello oli kaffi yöllä. Mitään fons- taapelaa ei ollut faapumuilla. Jffuna oli auti alapuolelta. Ettekö tefin, herra poliifimeftari olfi hiipinyt fijään?

Kirjevaihtoa.

W e j a, fymintehtaalla: Antaa tulla, fyllä hywäffytään.

Kauppaa.

Notecranffia Pietarisja.

Suomen Kauppa-afiamies Pietarisja on firjelmässä Kauppa- ja teollifjuus-toimi- tufunnalle ilmoittanut että aflamaint- tujen tawarain fiunat tämän lokafuun 2 päiwänä fitäläifjesjä pörsfifisja noterat- tiin:

Hopeauruplaa.		
Rufujen fieftewertifä	=	
10 puundalta, fäfjonka		myyjät, war- fin tyyni.
7: 50		
Sam. jam. famarfa 7: —		
Rufiiden, 9 puund., netto,		
painoltaan 120 folot-		jäftittä,
nita 5: —		ofatjat, tyyni,
117 folotnia 4: 80		
Kuurojen, 6 puund. b:tto,		
faupungisja tawallifst.		hidas.
3: 25—3: 50		
Rufisjuohojen, 9 puundalta		
brutto, jäfteisjä,		
foff. taf. 5: 40 5: 60		tyyni.
Sam. jam. ala-Wol-		
galt 5: 60 5: 70		
Tattarien, ehjeiden, ma-		tyyni.
tolta 10: 50		

Paul Wahl ja Kumpp.

jofapäiwäinen

Laiwalista.

Tulleita:
Lokafuun 4 p:nä.

Suomal. hödryl. Helsingfors, fäpt. W. Grandell, Tufoholmafsta jefal. läftisja.

Menneitä:
Lokafuun 4 p:nä.

Suomal. hödryl. Helsingfors, fäpt. W. Grandell, Pietariin woiwa y. m. jafjal hödy- ryl. Afrika, fäpt. J. Anderjen, Eufedtin fäuftatuf. läftisja.

Huutokauppoja.

Julkifella paffohuutofaupalla, jota enntu- lewan Lokafuun 24 p. klo 9 e. pp. ifje- paitalla toimitetaan, myyään, jos ei lat- lifta efettä ilmeffy, tal. lefien Maria Kyy- näläifjen omiftama 1/2-ofia perintötilasta No 2 Uudenfikron pitäjän Anttanalan fufäffä. Haman fufilafunnan Ruummoudoidin kon- torisja Syyffuun 20 p. 1894.

S. von Randelstadh.

Myytävänä.

Wenäläis-Amerikkalaisen yhtiön hyväksitunnettuja Kumikalossia

myy halvalla

G. R. SILVENIUS.
Karjalankatu 4. Telefooni 214.

valaisemina. Hän puhui melkein taukoamatta, ajatukset juoksivat virtanaan, ihmeellisen sattuvia kuvauksia tuli hänen huulilleen, koko hänen esiintymiselleen ja olemuksel- leen omittuinen, välitön sydämelisyyts tulvi nyt voimalla, sellaisella, jonka virta saas juuri mereen syöksymisensä edellä. Tällä hetkellä hän ajatteli muitakin kuin hengelli- siä asioita; hän teki Gabriellelle selkoa muustakin kuin mielipiteistään elämän suurimpien ja syvällisimpien kysy- mysten suhteen, joita hän innostuksesta hehkuen selitteli. Koko hänen kuluneen elämänsä mieliharrastukset — yhteis- kunnalliset kysymykset, runous, ta

1 päivästä Syyskuuta:
Huone sopiwa kauppaneidiksi
Jresen ja Wahtitorninf. kulma N:o 85
M. Grigorijeff.

toimittaa

ASFALTTI ja SEMENTTITÖITÄ.

Lähemmin **JOHN ROB. STÜNKEL.**

Fredrikinkatu 10. Uusi telefoni N:o 4.

Wiipurista klo 6 $\frac{1}{2}$ a. p. 12 $\frac{1}{2}$, 2 ja 6 i. p.
Uuraasta klo 7 $\frac{1}{2}$, 8 a. p., 2 $\frac{1}{2}$, 4 ja 7 $\frac{1}{4}$ i. p.

Uusi telefoni }
N:o 415 }
Vanha telef. }
N:o 269. } Koncensyhttjä Petterson.

työläis- ja suojeluseuran tiläb. ulosjafamiſta warten.
 Pyhä- ja ſunnuntai p. 9—10 a. p., jefä
 1/2—2 1/2, päimällä ja 8—8 1/2 i n. Sonoma.

111

oteelle, huomasi sekä
nää siitä tulisi nouse-
duista voimista, jotka
et, menivät nyt murs-
elon valtaamana hän
ttä kuolema, jota hän
hän mielikuvituksen-
nyt todellakin oli lä-
ivää, kuin valmistaida

vastustaa Gabriellen
yhtyi, että nimittäin
in itse antautuisi pit-
eksi.

olla ollut muuta tulosta,
uttivat vaaran olevan
neet saada sen tarkem-
posse olevan pienissä
atynyt paise. Toisen
istunut. Keskundes-
mahdottomaksi; ainoa,
aminen ja toimominen,
tärsimyksistä lopun.

siitä päivästä, jolloin
Sten Larssonin luona.
asta sairashuoneeseen,
ihtuneet kasvot liukku-
ime päivien kulussa
li amuja, jolloin hän
ui hetken kestävästi
hin hiljalleen kuikasi:

Västärki Gollander, Alekxanterintalo N:o 2
flo 10—12 a. p. ja 4—5 i. p.
Heijeler, Alf. Dippelin t. 10—11
a. p. ja 5—6 i. p.
Stard, Väsninjaisraskuone flo 8—
11 a. p.
Strödmberg, Wähitorninf. artip.
flo 9½/ 11 a. p.
Sundman, Alekxanterinf. N:o 19
flo 9—11 a. p. ja 5—6 i. p.
Tjeßleff, Torif. flo 9—11 a. p.
ja ½/ ½/ i. p.
Wallgren, Torffelimf. flo 10—12
a. p. ja 4—5 i. p.
Weymann, Torffelimf. N:o 13 flo
9—11 a. p. ja 5—6 i. p.

Soirotta vastaanotetaan Väsninjaisrasku-
oneesja flo 1—2 i. p. Tapaturmatohtau-
sia vastaanotetaan kaikkina aikoina.

Pirilääkäri F. Badman, Harmainväljesten
katu N:o 6, flo 8—10 a. p. ja 4—5 i. p.
Hammaslääkäri S. B. Palmroth ottaa vas-
taan joutuvia flo 9—1 a. p. ja 4—5 i. p.
Torffelimfatu N:o 10.

Hammaslääkäri Artz. Elieblad (Ehrenburgin
talo) flo 1—4 i. p.

Hammaslääkäri E. Bräd, Torffelimf. N:o 6,
flo 10—12 a. p. ja 4—5 i. p. Waratonille il-
moittett. kottio. ja sunnunt. klo ½/9—½/10
a. p.

Hammaslääkäri, tri C. Rolfe, vastaan-
ottaa 9—1 ja 3—5, Katarinanakat, Clou-
bergin kivitall, kirjakaupan läpuluella.

Glaimälääkäri R. Bruun, Torffelimfatu N:o 11,
flo 11—1 i. p.

Glaimälääkäri J. Fredlander Katarinan ja
Braehenkatujen kulmassa Bergwistin talo
flo 8—11 a. p. ja 3—5 i. p.

Kello 11—1 a. p. Rahatoimitamari ainoina.
- 9—1 a. p. ja 3—7 i. p. Rautatie-
konttori ainoina.
- 10—3 i. p. Tullilammari ja Paffa-
huone sekä 6—7 i. p. Tullilammari
ainoina.
- 8 a. p.—12 yöllä Sähtlennätinfont-
toori ainoina.
- 10—12 a. p. Merimieshuoneent font-
toori ainoina.

Ranjaläs-Oskapankin fonttoori pidetään av-
joita arkkipäiviä fello 10 a. p.—½/3 i. p.
Pello 10—12 a. p. ja ½/5 i. p. Raahojämmit-

Bergin Kirjakaupan luona, Seurabrunnell,
Biffundin kivitallon ja Golmin talon luo-
missa tyhjennetään fello 12½/ päinv. ja 3 i. p.
sestä fello ½/12 illalla ja 5 aamuilla.

Kirjeläntifot tyhjennetään: Wiipurin efitau-
pungissa ja Sit Vnnan kaup.-ofassa fello
11 a. p. ja 8 i. p., ent. Innoitiuffessa ja
luodesajapaungissa fello 12 päivällä ja 6
i. p. Kuvernöödrin ojunnon, Suomen kiron
ja Helanderin apteekin luona, sekä Pantar-
lahdesja, Vietarin efitau. ja Papulasja flo
12 päivällä ja 3 i. p.

Tavaralaäärtyjen, wapaakirjeitten, wakuutet-
tujen ja ifäänkirjoitetujen kirjeitten posti-
ehtuanti ja posti-ojotuksen tulee ennen flo
11 a. p. olla jätettyinä postifonttooriin, et-
tiäffeen saman päivän läntempaan mene-
mään junaan sekä ennen fello 5 i. p. ehti-
äffeen itäänpäin menemään junaan ja kin-
teenpäin menemään ohjuna in fello 7 i. p.

**Töjünillä lähetetään myöskin kaikenslaisia
postilähetyksiä.**

Kaikenslaisia postimerkkiä, kirjekorttia
ja postimerkillä varustettuja kirje-kote-
loita myydään postikonttorin etuhuonees-
sa, kaikissa kirjakaupoissa ja apteekeis-
sa; niitä myyvät myöskin kauppiaat Kaup-
pinen Kolikkoimmaellä, Agafonoff Pau-
lowssissa, Montonen Likolammella ja
Sorokin Sorwalissa; kirjeenkantajatillakin
on vähemmässä määrässä postimerkkiä
kaupaksi.

Että postilähetykset viipymättä ja var-
maan saapuisivat osoitepaikkaansa, on
osoite kirjoitettava selvästi, lyhyesti ja
ilman turhia lisäyksii. Paitoi osoteipaik-
kaa tulee myöskin lyhyesti merkitä: val-
takunta-lääni, kaupunki ja rautatiense-
ma, jonne lähetyksen menevä. Kaikkiin
Venäjälle meneviin lähetyksiin on osoite
kirjoitettava venäjäksi. Lähetyksiin
ilman lähettäjäin nimi tahi firma-leimaa
on toiselle puolelle merkittävä lähettä-
jän nimi ja osoite.

Wiipurisja,

Wiiburin luhden Etirohoima ja Saanaalohto